

Witamy gorąco w naszym kościele,
gdzie pragniemy wspólnie doświadczyć łaski
i pokoju w naszym Panu, Jezusie Chrystusie.

We welcome you warmly to our church today,
to experience grace and peace in our LORD
Jesus Christ.

„Na dowód tego, że jesteście synami, Bóg wysłał do
serc naszych Ducha Syna swego, który woła:
Abba, Ojcie! A zatem nie jesteś już niewolnikiem,
lecz synem. Jeżeli zaś synem, to i dziedzicem
z woli Bożej.” *List do Galatów 4:6-7 BT*

“Because you are his sons, God sent the Spirit of
his Son into our hearts, the Spirit who calls out,
“Abba, Father.” So you are no longer a slave, but
God’s child; and since you are His child, God has
made you also an heir.” *Galatians 4:6-7 NIV*

Church ⁴ Bulletin

22 stycznia 2011 22 January



Dandenong Polish
Seventh-day Adventist Church
100 James Street Dandenong 3175
03 9793 4007
www.dandypolish.org.au



Program Nabożeństwa

Today's Program

9.30am Studium Biblijne *w małych grupach*
obecny kwartał: „I zapłakał Jezus: Biblia a ludzkie emocje”
dzisiejsza lekcja: „Więzi”

10.30am Apel Ewangelizacyjny

11.00am Nabożeństwo

każanie: Pr Karin Wieczorek
“Ufać Ojcu”

dary: Budżet lokalnego zboru i Edukacja
Dziękujemy za hojne dary

9.30am Bible Study *in small group*
this quarter: “Jesus Wept: The Bible and Human Emotions”
today's topic: “Relationships”

10.30am Mission Emphasis

11.00am Worship Service

sermon: Pr Karin Wieczorek
“Trusting the Father”

offering: Local Budget & Education
Thank you for your generous gifts

Dyżury

On Duty

Prowadzenie Sz. Sobotniej: Jurek Kwaśniewski
za tydzień: Piotr Stojkowicz

Dyżurny Starszy Zboru: Jan Krysta

Koordinator Nabożeństwa: Evelina Ustupska
za tydzień: Tomek Korosteński

Koordinator muzyki: Rachel Grochocki
za tydzień: Michał Olszewski

Tłumaczenie kazania: Ela Kot
za tydzień: Przemek Wrzos

Sabbath School Leading: Jerry Kwaśniewski
next week: Peter Stojkowicz

Elder on duty: Jan Krysta

Worship Coordinator: Evelina Ustupska
next week: Tomek Korosteński

Music Coordinator: Rachel Grochocki
next week: Michael Olszewski

Sermon translation: Elizabeth Kot
next week: Przemek Wrzos

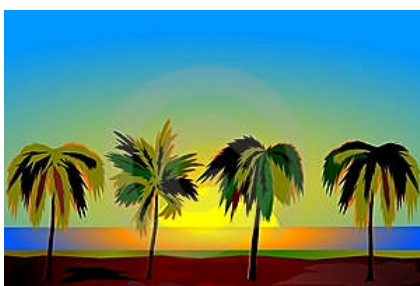
Miesięczny temat kazań

Monthly theme for sermon

Styczeń:
“Odnowa w Bogu”
(Aspekt duchowy)
Luty:
“Priorytety”
(Praktyczne chrześcijaństwo)

22.01.11: Pr Karin Wieczorek
29.01.11: Pr Pawel Ustupski
5.02.11: Pr Rob Steed
12.02.11: Pr Karin Wieczorek
19.02.11: Dr Stenio Dungadoo
26.02.11: Pr Mariusz Wieczorek

January:
“Renewal in God”
(Spiritual Aspect)
February:
“Priorities”
(Practical Christianity)

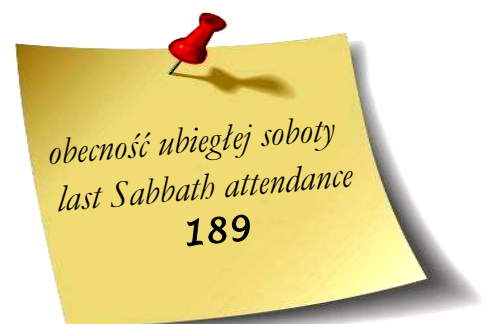


Zachody słońca:

Dzisiaj 8:41pm
Piątek za tydzień 8:38pm

Sunset times:

Tonight 8:41pm
Next Friday 8:38pm



Lunch w kościele dzisiaj

Sabat 22 stycznia

Dzisiaj nie musimy śpieszyć się do domu na obiad, gdyż mamy możliwość spędzić wspólnie czas delektując się pyszną zupą i bułką, które przygotowała dla nas Kuchnia. *Mniam, mniam!*

Komitet Nabożeństw+ dzisiaj:

Sabat 22 stycznia

Po lunchu starsi zboru wraz z całym komitetem nabożeństw oraz wszystkimi, którzy w jakikolwiek sposób zaangażowani są pośrednio lub bezpośrednio w organizację głównego nabożeństwa (koordynatorzy, muzycy, osoby śpiewające, tłumacze), proszeni są o pozostanie na spotkaniu informacyjno-organizacyjnym. Do pozostania zachęci nas może talerz pysznej zupy przygotowanej przez kuchnię :)) *Tomek Korosteński*

Drugie dary (przed kazaniem):

Skarbnik Zboru przypomina o naszej nowej uchwale podjętej przez Zbór we wrześniu 2010:

1. **Dary lokalne** (na potrzeby lokalnego zboru oraz projekty wewnętrzne zboru) wkładajmy „luzem” do woreczka.

2. **Dary specjalne** (wyznaczone przez Konferencję na daną sobotę), np: *Edukacja, Camping Ministry, Zdrowie, Media itp*) wkładamy do woreczka w żółtych kopertkach, które możemy znaleźć na brzegu każdej ławki.

Jon Paulien w Melbourne

Profesor Jon Paulien będzie przemawiał w Polskim Kościele ADS Wantirna *w j.angielskim*
Wtorek, 1 lutego 2011, godzina 7:30 pm
Zobacz plakat w gablotce z ogłoszeniami.

Czego NIE przynosimy na Garage Sale:

Tym razem prosimy aby nie przynosić na sprzedaż starych (tzn. kineskopowych), telewizorów i monitorów komputerowych gdyż nie ma na nie kłopotliwych nabywców (plazmy, LCD, LCD/LED mile widziane!). Nie potrzebujemy również więcej drukarek, chyba że są one względnie nowe i posiadają chociaż trochę atramentu w każdym zbiorniku i jeszcze niedawno były w użyciu. Nie przyjmujemy także skanerów bez oprogramowania.

Dziękujemy.

Kierownictwo Tabity

Mianowanie urzędników zborowych

Drugie czytanie

Rada Zboru, która miała swoje posiedzenie stycznia 2011, proponuje nominacje dwóch nowych urzędników: Członek Tabity – Janusz Parker; Asystent Kierownika Szkoły Sobotniej – Jurek Kwaśniewski. Dzisiaj Zbór odgłasza te nominacje.

Sekretarz Zboru

Specjalne dary na powodzian-adwentystów

Australijscy adwentyści będą mieli okazję udzielenia pomocy adwentystom, którzy stali się tego lata ofiarami serii klęsk żywiołowych w wielu stanach Australii.



W sobotę 29 stycznia (za tydzień) we wszystkich australijskich kościołach ADS będą zbierane specjalne dary. Będą to prawdopodobnie największe dary, jakie kiedykolwiek były zbierane przez Kościół ADS w Australii.

Inspiracją do tych darów jest tekst biblijny: “Przeto, póki czas mamy, dobrze czynmy wszystkim, a najwięcej domownikom wiary” *List do Galacjan 6:10*

“Niektórzy adwentyści, podczas tej najgorszej powodzi w Queensland, stracili domy i wszystko co posiadali” - powiedział Chester Stanley, Przewodniczący Unii Australijskiej w Melbourne. Dodał on: “Adwentyści w innych stanach – Północny NSW i Victoria – także ucierpieli z powodu powodzi.”

Wielu już okazało i wciąż kontynuuje wspieranie Adry, która już przeznaczyła 100 tysięcy dolarów w gotówce i w niesieniu pomocy społeczeństwu.

“Ale my mamy także obowiązek troszczyć się o naszych własnych członków kościoła” – powiedział Naczelny Dyrektor Finansowy Unii Australijskiej, Kingsley Wood. “Jest to okazja dla 55 tysięcy adwentystów do udzielenia pomocy duchowym braciom i siostram.” Jakakolwiek nadwyżka z darów 29 stycznia będzie przechowywana w utworzonej specjalnie fundacji pomocy dla adwentystów dotkniętych klęskami żywiołowymi w przyszłości.

Dary 29 stycznia nazwiemy “**Australian Emergency Support Fund.**” Będzie je można złożyć w kościele lub drogą elektroniczną.

David Gibbons, Dyrektor Komunikacji

Uwaga nauczyciele:

Zapraszam wszystkich nauczycieli na zebranie rozpoczynająco-informacyjne w piątek 28 stycznia, o 7.30 pm. Obecność nauczycieli obowiązkowa – jedyne usprawiedliwienie nieobecności to pobyt w szpitalu.

Andrzej Tomasiuk

Dzięki za piknik ostatniej niedzieli:

Było to bardzo mile spotkanie zborowników w przyrodzie. Mogliśmy być ze sobą, pogaworzyć, chwalić Boga śpiewając pieśni, niektórzy kapali się w jeziorze, inni jeździli na rowerze lub spacerowali. A najważniejsze to to, że mogliśmy skorzystać ze wspaniałego MENU w restauracji pod eukaliptusem!

THANK YOU !

Dziękujemy Józkowi Kasprzakowi i Sławkowi Postkowi za zorganizowanie tej przyjemności!!!

Uwaga Diakoni:

Począwszy od lutego, w każdy trzeci piątek miesiąca o godzinie 7.30 pm będą się odbywać zebrania DIAKONATU.

Starszy diakon, Jan Tomiczek, gorąco prosi wszystkich diakonów i wszystkie diakonise o gotowość do praktycznej służby przejawiającej się w trosce o różne aspekty życia zborowego.

Pierwsze zebranie – 18 lutego

Sprzedaż charytatywna Tabity:

Niedziela 13 lutego 2011

Drodzy Zborownicy – Chomiccy. Jeśli jesteście tacy jak ja, to znowu nagromadziliście skarbów bez miary w waszych pokojach, spiżarniach, na strychach i w każdym innym zakamarku swojego pałacu, a teraz nie wiecie co z tym zrobić... Otóż powiem wam w sekrecie, że nadarza się wspaniała okazja do opróżnienia naszych szaf za darmo, a przy okazji inni będą mieli z tego korzyść. Przyniesmy wszystko, co nadaje się do użytku, a z czym nie wiemy co zrobić, na sprzedaż charytatywną Tabity do naszego kościoła. Inni będą zadowoleni, że mogą nabyć coś dobrego, a my zwolnimy miejsce na dalsze chomikowanie! (I w ten sposób cykl zaczyna się od nowa).

Nasza sprzedaż, uzależniona od warunków atmosferycznych, planowana jest na 13 lutego. Skorzystajmy z tej wspaniałej okazji i zaczniemy nowy rok wartościową pracą. *Za Tabitę – Cezary*

Sprawozdanie z zebrania Rady –

w gablotce z ogłoszeniami.

Koncert Muzyki Skrzypcowej:

Niedziela 6 lutego 2011

Dom Polski Syrena



Mam taką niepowtarzalną okazję zorganizować koncert w środowisku polonijnym razem z moją kochaną siostrą Elą, która będzie przebywała w Melbourne w ramach krótkiej, turystycznej wizyty. Pragnę podtrzymać przyjaźń z naszymi polskimi sąsiadami i nie tylko. Pragnę także na skrzydłach muzyki przynieść radość i nadzieję. Chociaż jesteśmy głównymi wykonawcami, zapraszamy także innych gości do programu koncertu.

Zarezerwujcie czas. Zapraszajcie swoich znajomych. Dziękuję, że i wy przyjmiecie moje zaproszenie, a tylko skrzypce płakać będą.

Wasz stary Pastor Paweł Ustupski

Polskie audycje radiowe

programu etnicznego radia 3ZZZ
(FM 92.3MHz) **w srody, 10 – 11 pm**

Poszukiwane mieszkanie – PILNE!

Starszy pan, pan Janusz, poszukuje mieszkania na kilka miesięcy. Kontakt: 0439 073 381

Słoń przywiązany do kołka

Mały chłopiec lubił chodzić do cyrku. Najbardziej podobał mu się numer ze słoniem. To zwierzę odznaczało się wielką masą i ogromną siłą. Ale chłopca zadziwiło, dlaczego słoń po występie został przywiązany zwykłym łańcuchem do małego drewnianego kołka sterczącego w ziemi. Wydawało się oczywiste, że zwierzę zdolne do wyrwania drzewa z korzeniami byłoby zdolne do wyciągnięcia kołka z ziemi bez najmniejszego wysiłku. Nasz mały przyjaciel był dociekliwy i spytał się tresera po występie, dlaczego przywiązuje słonia do tak małego kołka.

"Słoń był przywiązany do niego od kiedy był mały" - usłyszał. "Teraz nie próbuje już go wyrwać. Próbował w przeszłości i przyjął, że nie jest w stanie tego zrobić".

Czasem może się to zdarzyć i nam. Żyjemy przywiązani do małych kołków, które jednak odbierają nam wolność i odwagę, aby dokonać wielkich rzeczy. Myślimy, że jesteśmy niezdolni do tylu rzeczy tylko dlatego, że kiedyś próbowaliśmy i nie udało się. *Adonai*

Kalendarz

Calendar

22.01.11	Sabat/Sabbath	Lunch w kościele (zupa+bulka)/Church Lunch (soup & roll) Worship Committee(+) Meeting
25.01.11	Wtorek/Tuesday	Klub Seniora/Seniors' Club
26.01.11	Środa/Wednesday	Dzień Australii/Australia Day
30.01.11	Niedziela/Sunday	Ślub Tsion i Gutu/Wedding of Tsion and Gutu
1.02.11	Wtorek/Tuesday	Rozpoczęcie roku szkolnego/School resumes Jon Paulien at Wantirna Polish
5.02.11	Sobota/Saturday	Zebranie Zborowe/Business Meeting
6.02.11	Niedziela/Sunday	Szkolenie liderów/Leadership Training with pr Rob Steed Koncert Muzyki Skrzypcowej <i>Dom Polski Syrena</i>
12.02.11	Sabat/Sabbath	Wspólny lunch/Church Lunch
13.02.11	Niedziela/Sunday	Garage Sale Rada Zboru/Board Meeting
26.02.11	Sabat/Sabbath	Wieczerza Pańska/Communion
27.02.11	Niedziela/Sunday	Koncert Chopinowski/"Chopin" Concert
28.2-3.3.11	Mon - Thu	Zjazd pastorów/Ministerial Retreat for pastors
5-6.03.11	Saturday - Sunday	Leadership Training Seminar 4 Women <i>Conference Office Chapel</i>
03.04.11	Niedziela/Sunday	Zmiana czasu na zimowy/Daylight Saving Ends
21-24.4.11	Thursday - Sunday	Kamp Zjednoczeniowy/Big Camp <i>Elmore</i>
22-26.4.11	Friday - Tuesday	Easter Time
25.04.11	Poniedziałek/Mon	Anzac Day
30.04.11	Sobota/Saturday	Koncert Dzień Matki/Mother's Day Concert
18.06.11	Sobota/Saturday	Program Dzień Rodziny/Family's Day Program
24.06.11	Piątek/Friday	Wieczerza Pańska/Communion
3.09.11	Sobota/Saturday	Koncert Dzień Ojca/Father's Day Concert
1.10.11	Sabat/Sabbath	Wieczerza Pańska/Communion
26-29.1.12	Czwartek - Niedziela	Kongres Polski ADS/Polish SDA Congress <i>Lighthouse C.C.</i>



We have the honour of announcing the wedding of **Tsion Tesema & Gutu Rikitu's**. The ceremony will take place on **Sunday, 30 January@ 2.30pm** in our church.



Kondolencje / Sympathy

W poniedziałek 17 stycznia 2011 po długich zmaganiach z chorobą zmarł nasz miły brat **Ben Nowicki**, syn braterstwa Sawczuk ze Zboru Wantirna.

We are saddened to hear that our brother **Ben Nowicki** has finally succumbed to his battle with illness and passed away on the 17 January. We send our deepest sympathies to his wife and their children, as well as his parents, sister, the extended family and friends.

The funeral service will be held on Monday 24 January 9:30am at Concordia College Chapel, 49 Cheltenham Str., Highgate.

Then will continue at the grave side at Enfield Memorial Park, Gordon Ave Clearview and wake at College Park Polish SDA church.

Church Announcements

Church Officer Nominations:

Second Reading

The Church Board, who met on 9 January, is presenting the following two new nominations:

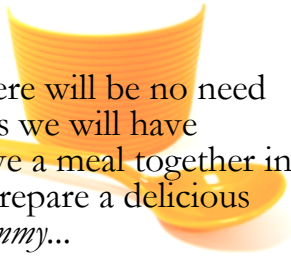
Member of Dorcas Society – Janusz Parker;
Assistant to Sabbath School Leader –

Jurek Kwaśniewski.

A vote will be taken today. *Church Clerk*

Church Lunch today Sabbath 22 January

Today after the church, there will be no need to rush home for dinner, as we will have another opportunity to have a meal together in the hall. The kitchen will prepare a delicious soup and a bread roll. *Yummy...*



Worship Committee+ Meeting Today:

Immediately after the lunch there will be a meeting of the Worship Committee with the church elders and all who are involved in organising and preparing the church services.

Jon Paulien in Melbourne:

Professor of New Testament at Loma Linda University and Specialist on Revelation:

“As speculation builds, let us keep our eyes focused on WHAT THE BIBLE SAYS ABOUT THE END TIME AND THE RETURN OF JESUS.”

This faith-building study of the Scripture will help to sharpen our view of last-day events, but above all it focuses on Jesus Himself who alone adds meaning to the end time.”

When: Tuesday February 1, 2011 @ 7:30 pm

Where: Wantirna Polish SDA Church
573 Boronia Road Wantirna

Attention All Deacons and Deaconesses:

Beginning from February, every 3rd Friday of the month there will be a meeting of our church Deacons. The Senior Deacon, bro John Tomiczek, request that all deacons and deaconesses be present.

Special Offering For Adventist Flood Victims

Australian Seventh-day Adventists will be given the opportunity to help other Adventists impacted by the spate of disasters this summer, in most states.



A special offering will be collected in all Australian Seventh-day Adventist churches on Sabbath 29 January. It's likely to be the largest offering ever collected by the Adventist Church in Australia.

The offering is based on Scripture: “We should do good to everyone – especially to the family of believers” *Galatians 6:10*.

“Some Adventists have lost homes and possessions during the worst floods in Queensland,” said Pastor Chester Stanley, President of the Australian Union Conference in Melbourne.

“Other Adventists in Northern NSW and Victoria have also been affected by floods,” he said.

Many have supported and continue to support ADRA which has already provided \$100,000 in cash and support to the wider community. “But we also have a responsibility to care for our own church members,” the Union's Chief Financial Officer Kingsley Wood said. “This is an opportunity for all 55,000 adult members and their families to help their spiritual brothers and sisters.”

Any excess collected in the special January 29 offering will be kept in trust to help church members in future natural disasters. “Often we are reactive, and we would like to at least seed a fund for the future, if the full offering is not needed immediately”, he added.

This special offering is similar to one collected many years ago called the Believers Emergency Offering. “This offering is very much like that, and we are calling it the ‘Australian Emergency Support Fund’” Kingsley Wood said.

“In the future, this offering will be collected on a needs basis to keep a fund in place to help Adventists quickly and efficiently when disasters strike.”

Church members will be able to give at church, or online through electronic giving.

David Gibbons, Communication Director

Church picnic Thank You!

Big Thank you to Josef Kasprzak and Slav Postek for organising the church picnic last Sunday. It was a great day for our church family and our friends. **THANK YOU!**

Leadership Training Seminar for Women

How can God use me in His work?
How do I excel as woman in leadership?
Allow Him to do it – be trained and equipped!

What: Training for Women of all ages
Certificate Leadership Program, Level 2
Accredited by Griggs University

When: **Sabbath March 5, 2011**
3:30 pm – 6.30 pm (tea is provided)
Sunday March 6, 2011
9.00 am – 4.30 pm (lunch is provided)

Where: **Conference Office Chapel**
Bookings—please book by February 22
Danijela Trajkov 03 5561 7145; 0423 371 841
dtrajkov@adventist.org.au OR
Susie Potts 03 9264 7701, *spots@adventist.org.au*

Dorcas' Garage Sale: Sunday 13 February 2011

If you hamsters are like me, then you have again collected heaps of things that you now do not know what to do with. Here is your chance: bring all good stuff to church, we will sell it, and you will be free to collect again. Be creative and start now, because the sale is planned for 13 February (provided storms are kept in check). *Cezary*

Special Invitation For You:

A group of young adults from many nations connect young people with young people in all aspects of life.

A special meal and fellowship (**7pm**) & Life Application Bible study (**8pm**) is offered.

Friday evenings, 16 Bramwell Close, Endeavour Hills, 9708 0187. *All are welcome!*

Appeal for SDA School in Cairo:

The Church Board wishes to inform members that it is in favour of the private collection organized by Tim and Stefanie in order to help the adventist school in Cairo, as mentioned in their appeal last Sabbath. *Church Clerk*

18th Congress of the Polish Seventh-day Adventists in Australia

It has been announced last week that the next Polish Congress will take place in Melbourne, 26-29 January, 2012.

The venue chosen for the Congress is the Lighthouse Christian College, in Keysborough, which has undergone extensive renovations and modernisation.

The main speaker for the event will be Pastor David McKibben from Adelaide.

Bill Jankiewicz, Congress Secretary

Booking of the hall or the church:

To book either the hall or the church for any function or events occurring during the week please contact the Church Elder Henry Wawruszak. For those occurring during weekend please contact pr Mariusz Wieczorek.

Fear Not

There were two brothers walking through the woods one day.

All of a sudden, a huge bee came up and stung the older brother on the eyelid.

He fell to the ground in pain holding his eye where the bee had done its damage.

The bee began circling around the younger brother as he was watching his older brother in pain.

The younger brother panicked and began to scream for fear that he would too be stung.

The older brother looked up at him and asked "What in the world are you screaming for?"

The younger one answered, "this bee is after me, he is going to sting me!"

The older brother said, "no, no, he can't sting you, you see he has already stung me, and that's all he's got, all he is doing is buzzing around you making a lot of noise, you're going to be okay."

Death, where is your sting, grave where is your victory?

Jesus took the worst Satan could give, Satan's power has been spent on Jesus, the only thing he can do now is buzz around your head and scare you.

<http://www.christianchallengeandblessing.com>

Happy Birthday to:

Stanisław Lewandowski 18.1

Zofia Patryarcha 18.1

mama Danusi Kwaśniewskiej

Olga Polonska 18.1

Melania Debicka 20.1

Ania Micigolska 22.1

Allan Podsiadły 22.1



Kontakty/Linki

Contacts/Links:

Polski Kościół ADS / Polish SDA Church - Dandenong 03 9793 4007 www.dandypolish.org.au

Polski Kościół ADS - Oakleigh 03 9569 0841

Polski Kościół ADS - Wantirna 03 9887 0869

Polski Kościół ADS - Adelaide www.cpchurch.com.au

Kościół ADS w Rzeczypospolitej Polskiej <http://www.adwent.pl>

Kościół ADS - Warszawa Centrum <http://www.adwentysci.waw.pl>

Victorian Conference <http://vic.adventist.org.au>

Seventh-day Adventist Church South Pacific <http://adventist.org.au>

The Official Site of the Seventh-day Adventist Church <http://www.adventist.org>

Adventist Mission <http://www.global-mission.org>

Sabbath School Network <http://www.ssnet.org>

Biuletyn

Bulletin

Editor: Grace Jankiewicz 9700 2782; 0418 595 414; graciela6@gmail.com; Print/copy: P. Paradowski

Nadsyłanie ogłoszeń do Biuletynu - do wtorku, 9 pm

Bulletin notices deadline - 9 pm Tuesday

